

# 平成27年度事業報告

## 世界の人々と共生する国際的に魅力ある地域づくり事業

### A. 国際化の推進に関する事業

#### 1) 国際理解講座

##### (1) 青少年国際理解講座

子供たちに様々な国の文化に触れる機会を提供し国際理解を深めることによって地域の国際化推進に寄与することを目的とし、県内に在住するJET青年や留学生などを講師に、参加体験型の国際交流プログラムを実施した。

実施日	行事名	参加者数
平成27年7月30日	世界体験旅行（自国文化紹介）	24

##### (2) 地域住民国際理解講座

- ・ 県民が国際交流に興味を持ち、ホームステイの受け入れなどに積極的に参加することを目的とし、外国人との交流の仕方についての講演会を県内3地区で実施し、70名の参加者があった。

講師 NPO多文化共生マネージャー全国協議会事務局長 時光氏

また、他団体との連携により、地元住民との交流会等を実施した。

実施日	行事名	参加者数
平成27年5月14日	「外国人との接し方～楽しい国際交流の心得」(老岐)	17
平成27年6月5日	「外国人との接し方～楽しい国際交流の心得」(平戸)	26
平成27年6月12日	「外国人との接し方～楽しい国際交流の心得」(島原)	27
平成28年1月15日 ～17日	カレンダー市 ～あなたもできる国際協力～	347
平成28年1月16日 ～17日	フェアトレードマーケット ～買い物で出来る国際協力～	237

##### ・CIRと話そう

中国・韓国・イギリス・アメリカ出身の県国際交流員が、出島交流会館1階交流フロアで毎週水曜日 16:00-17:00 に交代で「CIR(国際交流員)と話そう!」を実施し、平成27年6月から平成28年3月までに167名(イギリス 34、アメリカ 74、韓国 47、中国 12)の参加者があった。

#### 2) 語学講座

##### (1) 韓国語講座

韓国との交流促進及び文化理解を深めるため韓国語講座を実施し、38人が受講した。

期 間	平成27年4月～平成28年3月		
ク ラ ス	入門クラス、初級クラス、中級Ⅱクラス		
受 講 料	入門クラス	34,000円	} (各全40回)
	初級クラス	36,000円	
	中級Ⅱクラス	43,000円	
講 師	孫 承言 氏(入門・初級)、金 英泰 氏(中級Ⅱ)		
受講者数	入門 14名、初級16名、中級Ⅱ8名		

## B. 情報の収集及び提供事業

### 3) 日本語及び外国語の広報誌の発行

#### (1) 日本語「なびあ」の発行

県内の様々な国際交流・国際協力の活動やイベント情報等を収集し、広報誌を発行して、県民の国際交流、国際協力活動への理解とイベントへの参加促進を図った(4回発行)。

発行部数 2,600部

送付先数 264か所(市町・公民館・図書館・県内外国際交流団体、賛助会員など)

#### (2) 外国語「NAPIA」の発行

県内在住外国人や短期滞在者を対象とした広報誌を発行し、本県の社会文化の紹介や生活情報、各地イベント情報などを提供して、地域理解の促進に努めた(英語・中国語、4回発行)

発行部数 英語版 1,400部、中国語版 1,400部

送付先数 66か所(市町、公民館、図書館、大学等、国際交流団体、国際交流協会、福岡入国管理局長崎出張所)

### 4) ホームページによる情報提供

国際交流、国際協力に関する様々な情報を収集して、より充実した内容で多言語化(日本語、英語、中国語、韓国語)し、情報提供を行った。また、県内の国際交流・国際協力団体等が主催するイベントや講座等の情報を掲載できるシステムを構築した。

平成27年度は、合計で75,437件のアクセスがあった。

アクセス件数(月別)

平成27年4月	6,369	平成27年10月	7,048
〃 5月	6,881	〃 11月	6,717
〃 6月	6,824	〃 12月	6,270
〃 7月	6,641	平成28年 1月	7,081
〃 8月	6,900	〃 2月	5,470
〃 9月	6,485	〃 3月	2,751

### 5) 交流フロアの運営・相談業務

国際交流、国際協力や海外留学などに関する様々な情報を収集し、メールによる情報提供・相談も含め、利用者への情報提供・相談業務を行った。また、パンフレット・図書コーナー、貸し出し用のパソコンにより、県民による交流フロアの利用拡大を図った。

平成27年度交流フロア来館者数 3,079名

### 6) ダイレクトリーの発行

「長崎県国際交流・協力団体ダイレクトリー2013」の掲載団体を対象に、現行の組織や活動内容についてアンケートを行い、81団体の最新情報をデータベースにまとめた。

## C. 活動への協力及び支援事業

### 7) ボランティア登録・育成事業

#### (1) ホームステイ及びホームビジットの受入・交流事業

・平成27年度新規登録件数 4家庭

・登録家庭総数 34家庭

長崎市	諫早市	大村市	雲仙市	長与町	時津町
22	2	3	2	1	4

- ・平成27年度斡旋件数 5件(受入家庭 5家庭)
- ・ホームステイ/ビジットした外国人 ドイツ人5名

(2) 通訳及び翻訳ボランティアの登録・派遣事業

- ・平成27年度新規登録者数 7名
- ・登録者総数 79名

英語	中国語	韓国語	スペイン語	イタリア語	フランス語	タイ語	ベンガル語	アラビア語
66	3	7	1	1	4	1	1	1

(多言語重複登録あり:延べ登録者総数 85名)

外国人から、外国語による観光ガイドの依頼があり、当協会の通訳ボランティアを派遣した。

- ・平成27年度斡旋件数 29件 (通訳・ガイド・翻訳従事者数 延べ29名 すべて英語)

長崎港クルーズ客船受入委員会から、松が枝国際ターミナルのインフォメーションデスクに従事するボランティア募集について周知依頼があり、周知した結果、当協会登録の通訳ボランティアが活動を行った。

- ・平成27年度通訳ガイド従事者数 延べ36名

(3) 通訳ボランティアステップアップセミナーの開催

長崎県国際交流協会、長崎市、長崎平和推進協会に登録している通訳ボランティアの観光ガイドの技術力や語学力を磨くためのステップアップセミナーを開催した。

開催日 平成28年3月4日(金)

講師 長崎の教会群インフォメーションセンター企画部長 榮 信歳 氏

参加者数 32名(内訳:英語24名 中国語1名 韓国語6名 アラビア語1名)

(4) 業務支援ボランティアの登録

業務支援ボランティアとして、主に交流フロアにおいて来館者への対応、情報収集及び提供、事業サポートなどにご協力いただいた。

- ・業務支援ボランティア 11名(日本、中国、ベトナム、韓国、インド、インドネシア、バングラデシュ、タイ)

8) ながさき国際協力・交流フェスティバル

地域の国際交流の担い手となる民間国際交流、国際協力団体のネットワーク化を進めるとともに、国際交流・国際協力活動のすそ野を広げるため、各団体が連携して「ながさき国際協力・交流フェスティバル」を開催した。

開催日 平成27年10月26日(日)

場所 出島交流会館(長崎市出島町)

参加団体 34団体

来場者数 約2,300人

内容 パネル展示等各団体の活動紹介、海外手工芸品の展示、各国料理の販売、フリーマーケット、民族楽器・衣装・遊びの体験、語学の体験など

9) 草の根国際交流支援事業

(1) 地域で活動する民間国際交流団体を支援するために、6団体に助成金合計570,000円を交付した。

(単位:円)

団体名	内 容	助成金額
NPO 法人長崎市美術振興会	日韓美術交流・長崎展 2015	100,000
長崎日韓交流写真展実行委員会	長崎・釜山日韓交流写真展&朝鮮通信使講演会	100,000
西海市国際交流協会	第3回さいかい国際人まつり	100,000
長崎-セントポール姉妹都市委員会	「あなたが選ぶ長崎・セントポール」～高校生が写真でつなぐ姉妹都市:”長崎”そして”セントポール”の人々、暮らし、文化、祭り、風景	100,000
長崎上海クラブ	長崎上海青少年親善卓球交流大会	70,000
「菊の会」邦楽で国際親善を進めよう会	音楽を通じた国際交流	100,000

(2) 県民参加促進事業

① 地域連携促進事業 (国際交流スタート支援)

民間団体と公益財団法人長崎県国際交流協会が、協働で行う国際交流事業に対して、人的・財政的支援を行うことにより、民間レベルの国際交流をより一層推進し、地域の国際化を図ることを目的とし支援を行った。

実 施 日：平成 27 年 12 月 13 日 (日)

団 体 名：島原半島インターナショナルアドベンチャークラブ

イベント名：サンタさんにあえるクリスマスパーティー

会 場：愛野町公民館

参加人数：参加者 53 名、主催側 19 名

内 容：島原半島、諫早近隣の小中学生及び保護者と A L T が参加し、グループごとの活動発表、クイズ大会、ジンジャーブレッドクッキーハウス作りなどを行う参加型の国際交流を目的としたクリスマスパーティーを開催。

支援内容：支援金交付 149,908 円、企画運営についてアドバイスを行った。

② 海外国際交流団体との交流事業 (中国・韓国との交流支援)

民間団体が行う国際交流事業に対して、上海市又は釜山広域市の団体との交流機会を提供することにより、団体同士の交流を実現し、より絆の深い長期的な国際交流につなげることを目的とし交流会を実施した。

実 施 日：平成 28 年 3 月 18 日 (金)

団 体 名：中国語講座受講生中国現地研修参加者グループ

会 場：上海理工大学日本文化交流センター

参加人数：日本側/受講生 15 名 講師 2 名 中国側/学生 19 名

内 容：上海理工大学日本語学科の学生と受講生がグループごとに上海長崎の紹介や学内見学を行い、相互交流を実施。

支援内容：交流会にかかる現地交通費 (車両借上料) 3 万円を支援した。

③ 情報発信事業 (ホームページ改修)

新たに県内市町、国際交流団体のイベント情報の掲載などホームページの内容の充実を目的としてホームページのリニューアルを行った。

(3) 東アジア相互交流促進事業

県内の国際交流を計画している民間団体等が、先駆的モデルとして日中韓の団体等を同時に受入れ実施する日中韓の相互交流事業に対して支援を行った。

実施日：平成27年8月14日（金）～平成27年8月18日（火）

団体名：『第1回 VREDE CUP』2015 in NAGASAKI 実行委員会

イベント名：『第1回 VREDE CUP』2015 in NAGASAKI

会場：長崎県立総合運動公園陸上競技場

参加人数：参加者日本人72名、外国人72名、主催側46名

内容：中国上海、韓国大田より選手団を招き、交流試合を開催した。また大会のテーマでもある平和について学ぶため原爆資料館等を訪問した。

支援内容：助成金交付450,000円

(4) 「2015グローバルギャザリング釜山」交流事業助成金

(単位:円)

団体名	内容	助成金額
玄海怒涛太鼓	「2015 グローバルギャザリング釜山」への参加交流事業	118,919

10) 海外移住関連事業

(1) 移住者留守家族、海外県人会にかかる連絡調整、相談業務を行うとともに、「海外日系人協会だより」や県内市町の広報誌を送付し、情報を提供した。

(2) 南米の県人会業務を支援するため補助金を交付した。(計 990,000円)

ブラジル 720,000円      ボリビア 90,000円

パラグアイ 90,000円      アルゼンチン 90,000円

**D. 地域在住の外国人支援事業**

11) 外国人支援事業

(1) 私費留学生への奨学金の支給

県内の大学に在籍する留学生8名に対して、経済的支援を行うために月額15,000円の奨学金を交付した。(計 1,440,000円)

長崎大学	2	長崎総合科学大学	1	長崎ウエスレヤン大学	1
長崎短期大学	1	長崎外国語大学	1	長崎国際大学	2

(2) 私費留学生国民健康保険料の補助交付

県内の大学に在籍する私費留学生100名に対して、国民健康保険料の一部補助として在学期間中1回に限りの補助として6,500円の補助を行った。(計 650,000円)

長崎大学	22	長崎県立大学	1	長崎総合科学大学	6
活水女子大学	2	長崎ウエスレヤン大学	24	長崎短期大学	15
長崎外国語大学	8	長崎国際大学	21	佐世保工業高等専門学校	1

(3) 留学生住宅連帯保証制度の実施

民間のアパート等への入居契約に必要な連帯保証人の確保に悩む県内の留学生で、留学生向け住宅保険に加入した留学生について、在籍大学等との協力体制をもとに平成13年に連帯保証人制度を設置した。平成27年度は2大学(長崎総合科学大学、活水女子大学、)13名の留学生の連帯保証

を行った。

(4)ホスピタルガイド・生活ガイドブック・災害チラシの無料配布

外国語の通じる医療機関についてまとめた冊子「ながさきホスピタルガイド」や、外国人にとって日本での生活の一助となるよう、生活に役立つ情報などを多言語(日本語・中国語・韓国語・英語)でまとめた冊子「ながさき生活ガイドブック」を、県内の在住外国人に無料配布している。また平成27年度は、災害チラシ「知っておこう！災害が起こるその前に！！」を改訂し、5,000部発行した。

(5)長崎の食文化体験講座

長崎県内の大学および短期大学の留学生に料亭料理とマナー講座等を体験してもらい、留学生自らが行う情報発信により長崎の魅力を広報してもらった。

開催日、場所 平成28年2月9日(火) 料亭青柳 参加人数 20名

平成28年2月17日(水) 料亭富貴楼 参加人数 25名

主催 長崎県料理業生活衛生同業組合、長崎留学生支援センター、  
(公財)長崎県国際交流協会

12) 日本文化体験教室

県内に在住する留学生や外国人を対象に、伝統的な日本文化に実際に触れる機会や交流の場を提供して、日本に対する理解を深めてもらった。

平成27年度 延べ参加人数 132名

琴 毎月第3水曜日 1名(10月より講師都合により中止)

茶 道 毎月第2水曜日 7名

書 道 毎月第2または3金曜日 14名

日本舞踊 毎月第4火曜日 18名

押し花 毎月第1月曜日 41名

折り紙 毎月第2火曜日 51名

\*受講料 茶道・・・300円(抹茶、和菓子代として)、その他・・・無料

13) 外国人による日本語弁論大会(実行委員会方式)

県内在住外国人の日本語学習の成果発表の場として、日本語弁論大会を開催し、意見発表等を通して、県民と在住外国人との相互理解を深めた。

開催日 平成27年6月20日(土)

場 所 国立長崎原爆死没者追悼平和祈念館交流ラウンジ

出場者数 10名(中国、ベトナム、ポーランド、アメリカ、フランス、マレーシア)

表 彰 最優秀賞 5万円、2位 3万円、3位 2万円、未来賞 2万円  
その他副賞

参加者数 134名

実行委員 (公財)長崎平和推進協会、(公財)長崎県国際交流協会

## E. 会員に関する事項

賛助会員	平成26年度	平成27年度	増減
法人	9	8	▲1
移住家族	9	7	▲2
個人	47	40	▲7

## F. 会議に関する事項

区分	開始年月日	議事事項	結果
臨時理事会	平成27年4月22日 (書面決議)	・臨時評議員会の開催について ・理事、評議員及び監事候補者の選任(案)について	原案通り承認
臨時評議員会	平成27年4月22日 (書面決議)	・理事、評議員及び監事の選任について	原案通り承認
第7回理事会	平成27年5月25日	・平成26年度事業報告 ・平成26年度決算報告 ・定時評議員会招集の件	原案通り承認
第4回評議員会	平成27年6月19日	・平成26年度事業報告 ・平成26年度決算書類承認の件	原案通り承認
第8回理事会	平成28年3月11日	・平成28年度事業計画 ・平成28年度収支予算 ・国際交流フェスティバル事業準備資金及び日韓友好交流促進事業基金積立資産取崩の件 ・公益財団法人長崎県国際交流協会就業規程及び公益財団法人長崎県国際交流協会文書管理規程の改正について	原案通り承認